

Paraissant à l'occasion du VII^e Sommet des chefs d'Etats francophones (Hanoi, novembre 1997) ce numéro commun des deux revues *Cahiers d'études et de recherches francophones Agricultures* et *Agriculture et développement*, traduit la volonté politique de donner une visibilité internationale à la science en français dans le secteur des agricultures au service du développement.

Héritière d'une longue tradition de recherche et d'enseignement supérieur dans la péninsule indochinoise, la science en français montre à travers les articles rassemblés dans ce numéro commun, la continuité et la pertinence de ses travaux, mais aussi et surtout les partenariats et les coopérations qui en assurent les fondements.

S'attachant à une approche écorégionale, ce numéro trace les évolutions des agricultures collinaires et deltaïques du Vietnam. A travers les articles sur les biotechnologies, il illustre également le souci d'une approche scientifique moderne, un des éléments moteur du développement. C'est donc une large vision qui est ainsi offerte au lecteur.

La pluralité des auteurs sera pour lui la preuve que, dans ce secteur comme dans les autres domaines, la science en français se pratique en réseaux. Ceux de l'AUPELF-UREF et ceux du CIRAD, une fois de plus synergiques, se sont mis ici au service d'une pensée plurielle de la communauté scientifique internationale.

Professeur Michel Guillou
Directeur général de l'AUPELF
Recteur de l'UREF

Bernard Bachelier
Directeur général du CIRAD